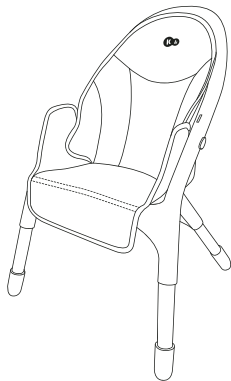
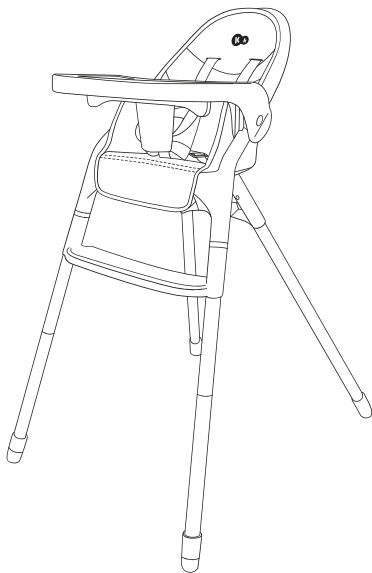




Kinderkraft



DINNLY USER GUIDE

(AR) حصيرة تعليمية
(EN) High chair 2in1
(CS) Stolička na krmení 2v1
(DE) Kinderstuhl 2in1
(ES) Trona para comer 2en1
(FR) Chaise haute pour bébé 2en1
(HU) Etetőszék 2az1-ben
(IT) Seggiolino da tavolo 2in1
(NL) Voedingstoel 2in1
(PL) Krzesiśko do karmienia 2w1
(PT) Cadeira de alimentação 2em1
(RO) scaun pentru alăptat 2in1
(RU) стул для кормления 2в1
(SK) Stolička na krmenie 2v1
(SV) Barnstol 2i1

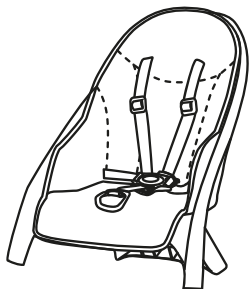
دليل الاستخدام
NÁVOD K OBSLUZE
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO
GUIDE D'UTILISATION
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ISTRUZIONI PER UTENTE
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE UTILIZARE
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
ANVÄNDARMANUAL



All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

AR	8
CS	10
DE	13
EN	16
ES.....	18
FR	21
HU	24
IT	26
NL	29
PL.....	32
PT	34
RO.....	37
RU	40
SK.....	43
SV	45

الأشكال هي لأغراض توضيحية فقط ولا تشكل تمثيلاً كاملاً للمنتج. / Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plně zobrazení produktu. / Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen. / The illustrations are for illustration only and do not represent the product. / Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto. / Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit. / Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől. / Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto. / De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product. / Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu. / As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto. / Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet. / Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт. / Obrázky slouží len na ilustráciu a nie sú úplným predstavením produktu. / Illustrationer är endast för referens och representerar inte hela produkten



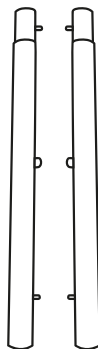
1



2



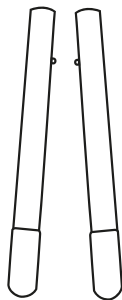
3



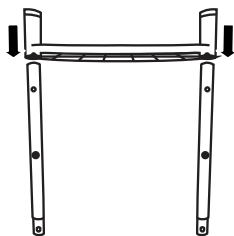
4



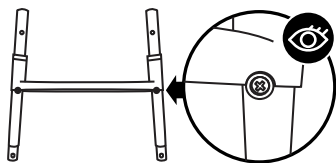
5



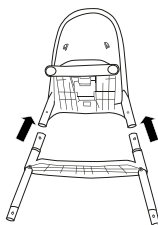
6



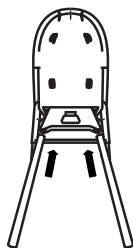
A



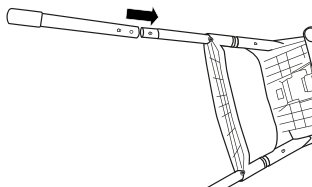
B



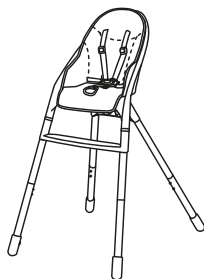
C



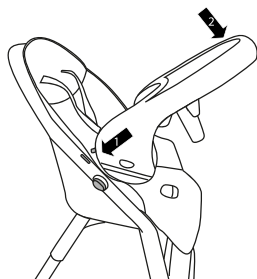
D



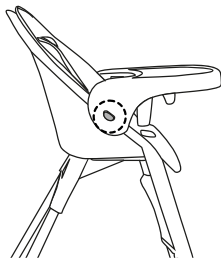
E



F



G



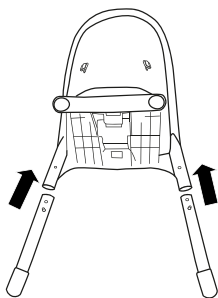
H



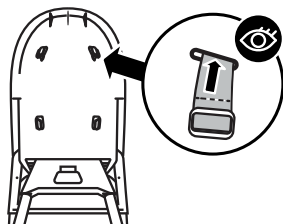
I



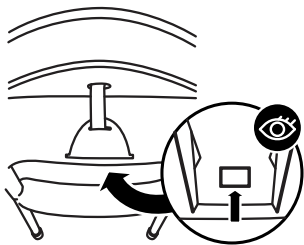
J



K



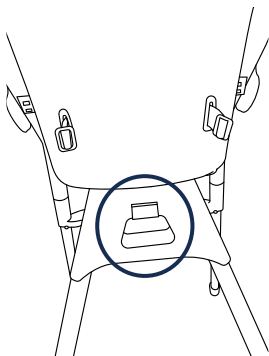
L



M



N



O



P

هام! اقرأ هذا الدليل بعناية للرجوع إليه مستقبلاً. ملاحظات حول السلامة والعناية!



تعليمات واحتياطات السلامة
كرسي عالي
تحذيرات!

- يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
- استخدم دائماً حزام الأمان.
- خطر السقوط: امنع طفلك من التسلق على المنتج.
- لا تستخدم المنتج ما لم تُركَّب جميع مكوناته وتُضبط بشكل صحيح.
- انتبه لخطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الشديدة الأخرى الموجودة بالقرب من المنتج.
- انتبه لخطر الإمالة نتيجة دفع طفلك لقدميه نحو الطاولة أو أي هيكل آخر.
- استخدم المنتج حتى يمكن لطفلك الجلوس وحده دون مساعدة.
- لا تستخدم المنتج إذا تعرضت أحد مكوناته للكسر أو التلف أو فقدان.
- صمم كرسي الطعام هذا للأطفال الذين يمكنهم الجلوس وحدهم دون مساعدة، وحتى سن 3 سنوات أو من تبلغ أوزانهم 15 كجم كحد أقصى.
- تحقق دائماً من أن المنتج آمن وثابت قبل استخدامه.
- تأكد من تركيب أحزمة الأمان على نحو صحيح.
- لا تحرك المنتج أو ترفعه أثناء وجود طفلك بداخله.



- لا تستخدم الملحقات أو قطع الغيار بخلاف تلك التي اعتمدتها الشركة المصنعة.
- أبق أطفالك بعيداً عند تجميع المنتج وتكيكه حتى لا يتعرضون لأي إصابات.
- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة حيث يمكن أن يستخدمه الطفل كمسند مما قد يسبب سقوط

• تحذير !يجب استخدام الكرسي المرتفع دائماً مع صينية

كراسي الأطفال

تحذيرات!

- صُمم هذا المنتج للأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين 24 و 60 شهراً ويصل وزنهم إلى 20 كجم، وأولئك الذين يمكنهم الجلوس دون مساعدة.
- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة، إذ يمكن للطفل استخدامه بوصفه سلماً ويسبب سقوطه من النافذة.
- انتبه لخطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الشديدة الأخرى الموجودة بالقرب من المنتج.
- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة، إذ يمكن أن تخنق الأسلاك المنسدلة من الستائر الطفل.
- يجب دائماً ربط جميع لوازم التجميع بإحكام وبشكل صحيح.
- لا تستخدم الكرسي إذا كان أي جزء منه مكسوراً أو ممزقاً أو مفقوداً، واستخدم فقط قطع الغيار التي ب-
- يجب إزالة /تغطية القيد عند استخدام المنتج ككرسي للأطفال الأكبر سناً



1. قائمة الأجزاء:

1	مقعد بحزام أمان	4	القوائم الأمامية العلوية 2x
2	صينية	5	القوائم الخلفية العلوية 2x
3	مسند القدم	6	القوائم السفلية 4x

2. التركيب:

أدخل مسند القدم (3) في القوائم العلوية الأمامية (4). وجه الجزء الضيق من القوائم إلى الأسفل. (الشكل A). يجب وضع نبوءات القوائم في الشقوق الموجودة على مسند القدم (الشكل B). ثم أدخل القوائم العلوية الأمامية (4) في الفتحات الموجودة في المقعد (1) (الشكل C). سوف تسمع صوت "طقطقة"، مما يشير إلى التركيب الصحيح. ركب القوائم العلوية الخلفية (5) في الفتحات الموجودة في المقعد (1) (الشكل D). ثم اربط القوائم السفلية (6) بالقوائم العلوية حتى يتم قفل المسامير المعدنية (الشكل E). سيتم إنشاء الهيكل الموضح في الشكل F.

أدخل الصينية (2) في الفتحات الموجودة في المقعد (1) (الشكل G). قم بتدوير الصينية حتى يتم قفل الأزرار الموجودة على كلا الجانبين (الشكل H).

3. تجميع الكرسي المنخفض:

افصل القوائم السفلية (6) عن القوائم العلويتين (4، 5). ثم افصل الجزء العلوي من القوائم (4+5) عن المقعد (1) (الشكلان I و J). ركب الجزء السفلي من القوائم (6) بالفتحات الموجودة في المقعد (1) (الشكل K). يتم تأكيد التركيب الصحيح للقوائم من خلال صوت "الطقطقة". في هذا الإصدار من الكرسي، يجب إزالة الصينية وحزام الأمان. لإزالة الصينية، اضغط على الأزرار الموجودة على كلا جانبي المقعد وأزل الصينية. لإزالة حزام أمان الكتف والخصر، أخرجه من الفتحات الموجودة في الجزء الخلفي من المقعد (الشكل L). لإزالة حزام الأمان المنشعب، اضغط على الزر الموجود أسفل المقعد مع سحب الغطاء باستخدام حزام الأمان (الشكل M). أخرج حزام الأمان من الغطاء. أدخل الغطاء دون حزام الأمان إلى المقعد. الكرسي المنخفض جاهز للاستخدام - انظر الشكل N.

4. طي كرسي الأطفال المرتفع:

لطي الكرسي المرتفع، أزل الصينية (2). اسحب الزراع نحوك ومن ثم أطوي مسند الظهر لأسفل (الشكل رقم ع). يتم طي الكرسي المرتفع وإدخاله في الموضع كما هو موضح في الشكل ف.

5. التنظيف:

الكرسي: استخدم قطعة قماش نظيفة ورطبة ومنظف خفيف. لا تستخدم مبيض الأقمشة. لا تستخدم التجفيف الآلي. لا توكبه. لا تنظفه تنظيفًا جافًا. حزام الأمان: اربط الأحزمة معًا. استخدم قطعة قماش نظيفة ورطبة ومنظف خفيف. لا تستخدم مبيض الأقمشة. لا تستخدم التجفيف الآلي. لا توكبه. لا تنظفه تنظيفًا جافًا.

أ- الأجزاء:

	لا تُفصل		لا تستخدم مبيض الأقمشة.
	لا تستخدم التجفيف الآلي.		لا توكبه.
	لا تنظفه تنظيفًا جافًا.		

التخزين

احتفظ بالمنتج مطويًا وبعيدًا عن متناول الأطفال.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

**UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍCH OPATŘENÍ
STOLÍČKA NA KRMENÍ**

UPOZORNĚNÍ!:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte zádržný systém.
- Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek.
- Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřazené.
- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečí převrnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět.
- Nepoužívejte výrobek tak dlouho, dokud dítě nebude umět samostatně sedět.
- Výrobek nepoužívejte v případě prasklin, roztržení nebo jakékoliv chybějící části.
- Tato stolička je určena pro děti do 36 měsíců s tělesnou hmotností do 15 kg, které umí samostatně sedět.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda je výrobek bezpečný a stabilní.
- Ujistěte se, že jsou popruhy správně nasazené.
- Nepřemísťujte, ani nezvedejte výrobek, ve kterém je umístěno dítě.
- Nepoužívejte příslušenství ani jiné náhradní díly, které nejsou schválené výrobcem.
- Abyste zabránili úrazům během skládání a rozkládání výrobku, ujistěte se, že se dítě nenachází v blízkosti.
- Dětská židlička umístěnou pod oknem může být dítětem použita jako schůdek a způsobit, že vypadne z okna.
- **VAROVÁNÍ!** Vysoká židle musí být vždy používána s tácem.



SEZENÍ PRO DĚTI

UPOZORNĚNÍ!:

- Tento výrobek je určen pro děti ve věku 24 až 60 měsíců, s hmotností do 20 kg, které dokáží samostatně sedět.
- **NEUMISŤUJTE** tento výrobek v blízkosti okna. Dítě jej může použít jako schůdek, což může mít za následek vypadnutí z okna.
- Umístění výrobku v blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla může mít za následek rizika, kterých si musíte být vědomi.
- **NEUMISŤUJTE** tento výrobek v blízkosti okna, protože šňůry od žaluzií nebo závěsů mohou dítě udusit
- Všechny montážní prvky by měly být vždy řádně utaženy.
- Nepoužívejte židli, pokud je některá část prasklá, roztržená nebo neúplná. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem
- Pokud je výrobek používán jako židle, musí být dětský zádržný systém demontován/zakryt pro starší děti.



1. Seznam komponentů:

1	Sedadlo s pásy	4	Přední horní nohy x2
2	Tácka	5	Zadní horní nohy x2
3	Opěrka nohou	6	Spodní nohy x4

2. Instalace:

Zasuňte opěrku nohou (3) do předních horních částí nohou (4). Zúžení na nohách směřujte dolů. (Obr. A). Výstupky nohou musí být v podřezu na opěrce nohou (Obr. B). Poté zasuňte přední horní části nohou (4) do otvorů v sedadle (1) (Obr. C). Uslyšíte "cvaknutí", které charakterizuje správnou instalaci. Zasuňte zadní horní nohy (5) do otvorů v sedadle (1) (Obr. D). Poté připevněte spodní nohy (6) k horním nohám, dokud nebudou kovové kolíky zajištěny (Obr. E). Konstrukce zobrazená na obr. F.

Tácka

Zasuňte tácku (2) do otvorů v sedadle (1) (obr. G). Otáčejte táckou, dokud se tlačítka na obou stranách nezajistí (Obr. H).

3. Instalace nižší židle:

Odpojte spodní nohy (6) od horních nohou (4,5). Poté odpojte horní nohy (4,5) od sedadla (1) (Obr. I,J). Upevněte spodní nohy (6) do otvorů v sedadle (1) (Obr. K). Správné nasazení nohou je signalizováno zvukem "cvaknutí". U této verze židle je nutné vyjmout tácku a popruhy. Chcete-li vyjmout tácku, stiskněte tlačítka na obou stranách sedadla a vyjměte tácku. Chcete-li vyjmout ramenní a bederní pásy, vysuňte je z otvorů v zadní části sedadla (Obr. L). Chcete-li vyjmout rozkrokový pás, stiskněte tlačítko pod sedadlem a zároveň vytáhněte klapku pásu (Obr. M). Vytáhněte pás z klapky. Zasuňte klapku bez pásu do sedadla. Výsledná konstrukce nízké židle na obr. N

4. Skládání židle:

Chcete-li židli složit, vyjměte podnos (2). Zatáhněte za páčku směrem k sobě a sklopte opěradlo (obr. O). Židle se složí do polohy záznamně na obr. P.

5. Čištění:

Židle: čistíte čistým vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Nebělit. Nesušte v sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky.
Popruhy: V případě potřeby je možné židli připevnit na opěradlo. Čistíte čistým, vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Nebělit. Nesušte v sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky.

	Neperte.		Nebělit
	Nesušit v sušičce		Nežehlit
	Nečistit chemicky		

SKLADOVÁNÍ

Složený výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.

6. Záruka

Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM

DE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf des Produktes der Marke Kinderkraft. Bei der Entwicklung unserer Produkte ist uns Ihr Kind wichtig - wir kümmern uns stets um die Sicherheit und Qualität und stellen somit den Komfort der besten Wahl sicher.

WICHTIG!
BITTE SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR SPÄTERES
NACHLESEN UNBEDINGT
AUFBEWAHREN.

SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAMEN KINDERSTUHL

WARNUNG:

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Das Produkt nicht verwenden, bis das Kind allein sitzen kann.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es gebrochen, gerissen ist oder Teile fehlen.
- Der Hochstuhl ist für Kinder im Alter bis 36 Monaten, mit einem Gewicht von bis zu 15 kg, die in der Lage sind, unabhängig zu sitzen, bestimmt.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Sicherheit und die Stabilität der Produkt.
- Achten Sie auf die ordnungsgemäße Anbringung aller Geschirre.
- Transportieren und heben Sie dieses Produkt nicht, wenn sich das Kind darin befindet.
- Keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehörteile oder Ersatzteile zu verwenden
- Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Kinder sich beim Zusammen- und Auseinanderfalten nicht in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- Ein unter ein Fenster gestellter Kinderstuhl kann vom Kind als Stufe verwendet werden und dazu führen, dass das Kind aus dem Fenster stürzt.
- **WARNUNG!** Der Hochstuhl muss immer mit einem Tablett verwendet werden.

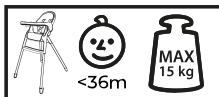


SITZE FÜR KINDER

WARNUNG!

- Dieses Produkt ist für Kinder bis zum Alter von 24 bis 60 Monaten mit einem Gewicht von bis zu 20 kg gedacht, die ohne Hilfe sitzen können.
- Stellen Sie dieses Produkt **NICHT** in der Nähe eines Fensters auf. Ein Kind kann es als Trittstufe benutzen, was dazu führen kann, dass es aus dem Fenster fällt.
- Beim Aufstellen des Produkts in der Nähe von offenen Flammen und anderen Wärmequellen müssen Sie sich der Gefahren bewusst sein.

- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, da die Schnüre von Jalousien oder Vorhängen ein Kind ersticken können.
- Alle Befestigungselemente sollten immer richtig angezogen sein.
- Verwenden Sie den Kinderstuhl nicht, wenn ein Teil gebrochen, zerrissen oder unvollständig ist. Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.
- Die Rückhaltevorrichtung sollte entfernt / abgedeckt werden, wenn das Produkt als Kinderstuhl verwendet wird.



1. Teileliste:

1	Sitz mit Gurten	4	Obere Vorderbeine x2
2	Tablett	5	Obere Hinterbeine x2
3	Fußstütze	6	Untere Beine x4

2. Montage:

Schieben Sie die Fußstütze (3) in die oberen Vorderbeine (4). Richten Sie die Verengung an den Beinen nach unten. (Abb. A). Die Vorsprünge an den Beinen müssen sich in den Hinterschnitten an der Fußstütze befinden (Abb. B). Schieben Sie dann die oberen Vorderbeine (4) in die Löcher im Sitz (1) (Abb. C). Sie hören ein "Klick"-Geräusch, das die ordnungsgemäße Montage kennzeichnet. Montieren Sie die hinteren Vorderbeine (5) in die Sitzöffnungen (1) (Abb. D). Befestigen Sie dann die unteren Beine (6) an den oberen Beinen, bis die Metallstifte einrasten (Abb. E). Es wird eine Struktur erstellt, wie in der Abb. F.

Tablett

Schieben Sie das Tablett (2) in die Öffnungen im Sitz (1) (Abb. G). Drehen Sie das Tablett, bis die Tasten auf beiden Seiten einrasten (Abb. H).

3. Montage des unteren Stuhls:

Die unteren Beine (6) von den oberen (4, 5) lösen. Lösen Sie dann die oberen Beine (4, 5) vom Sitz (1) (Abb. I, J). Befestigen Sie die unteren Beine (6) in den Öffnungen im Sitz (1) (Abb. K). Die ordnungsgemäße Montage der Beine zeichnet sich durch ein "Klick"-Geräusch aus. Bei dieser Version des Stuhls müssen das Tablett und die Gurte entfernt werden. Um das Tablett zu entfernen, drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten des Sitzes und entfernen Sie das Tablett. Um die Schulter- und Hüftgurte zu entfernen, schieben Sie sie aus den Öffnungen an der Rückseite des Sitzes (Abb. L). Um den Schrittgestänge zu entfernen, drücken Sie den Knopf unter dem Sitz, während Sie die Gurtklappe ausfahren (Abb. M). Schieben Sie den Gurt aus der Klappe. Schieben Sie die trägerlose Klappe in den Sitz. Es ist eine niedrige Stuhlkonstruktion entstanden wie in Abb. N.

4. Zusammenlegen des Kinderstuhls:

Um den Kinderstuhl zusammenzulegen, entfernen Sie das Tablett (2). Ziehen Sie den Hebel zu sich und klappen Sie die Rückenlehne nach unten (Abb. O). Der Kinderstuhl klappt in die Position wie in Abb. P.

5. Reinigung:

Stuhl: Mit einem sauberen und feuchten Tuch und milder Seife reinigen. Nicht bleichen. Nicht im Trommelrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht trockenreinigen.

Gurte: Befestigen Sie die Gurte zusammen. Mit einem sauberen und feuchten Tuch und milder Seife reinigen. Nicht bleichen. Nicht im Trommelrockner trocknen Nicht bügeln Nicht trockenreinigen

Erläuterung der Wartungssymbole:

	Nicht waschen		Nicht bleichen.
	Nicht im Trommelrockner trocknen.		Nicht bügeln
	Nicht chemisch reinigen.		

LAGERUNG

Bewahren Sie das Zusammenklappen Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

6. Garantie

Der vollständige Text der Garantiebedingungen ist unter WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

EN

Dear customer!

Thank you for choosing a product by Kinderkraft. Our designs are child-oriented – safety and quality always comes first, stay comfortable knowing that you have made the best choice.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS

HIGH CHAIR

WARNING!

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Do not use the product until the child can sit up unaided.
- Don't use the product if any part is broken, torn or missing.
- High chair is intended for children able to sit up unaided and up to 36 months or



a maximum weight of 15 kg.

- Always check the security and the stability of product before use.
- Make sure that any harness is correctly fitted.
- Do not move or lift the product while the child is inside.
- Accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer must not be used.
- Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.
- Product located under a window could be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.
- **WARNING!** The high chair must always be used with a tray.



SEATING FOR CHILDREN

WARNING!

- **This product is intended for babies between the ages of 24 and 60 months, weighing up to 20 kg, who are able to sit up unaided.**
- **DO NOT place this product near a window as it can be used as a step by the child and cause the child to fall out of window.**
- **Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product**
- **DO NOT place this product near a window where cords from blinds or curtains could strangle a child**
- All assembly fittings should always be tightened properly
- not to use seating if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer
- the restraint system shall be removed/hidden/covered when the product is used as a seating for older children.



1. List of parts:

1	Seat with safety harness	4	Upper front legs x2
2	Tray	5	Upper rear legs x2
3	Footrest	6	Lower legs x4

2. Installation:

Insert the footrest (3) into the front upper legs (4). Direct the narrowing part of the legs downwards. (Fig. A). The protrusions on the legs must be placed in the notches on the footrest (Fig. B). Then insert the front upper legs (4) into

the holes in the seat (1) (Fig. C). You will hear a "click" sound, which indicates correct installation. Install the rear upper legs (5) into the holes in the seat (1) (Fig. D). Then attach the lower legs (6) to the upper legs until the metal pins lock (Fig. E). A structure will be created as seen in Fig. F.

Tray

Insert the tray (2) into the holes in the seat (1) (Fig. G). Turn the tray until the buttons on both sides lock (Fig. H).

3. Assembly of the low chair:

Detach the lower legs (6) from the upper legs (4, 5). Then disconnect the upper legs (4,5) from the seat (1) (Fig. I,J). Attach the lower legs (6) to the holes in the seat (1) (Fig. K). Correct installation of the legs is confirmed by a "click" sound. In this version of the chair, the tray and safety harness must be removed. To remove the tray, press the buttons on both sides of the seat and remove the tray. To remove the shoulder and waist safety harness, slide it out of the holes at the back of the seat (Fig. L). To remove the crotch safety harness, press the button under the seat while pulling out the flap with the safety harness (Fig. M). Slide the safety harness out of the flap. Slide the flap without the safety harness into the seat. The low chair is ready to use - see drawing N.

4. Folding the high chair:

To fold the high chair, remove the tray (2). Pull the lever towards you and fold the backrest down (fig. O). The high chair folds into the position as shown in fig. P.

5. Cleaning:

Chair: Use a clean and damp cloth and a mild detergent. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean. Safety harness: Fasten the harness together. Use a clean and damp cloth and a mild detergent. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Explanation of maintenance symbols:

	Do not wash		Do not bleach
	Do not dry in a tumble dryer		Do not iron
	Do not dry clean		

STORAGE

Store the product folded and out of the reach of children.

6. Warranty

The full text of the Terms and Conditions of the Warranty is available on the website WWW.KINDERKRAFT.COM

ES

¡Estimado Cliente!

Gracias por comprar el producto de marca Kinderkraft.

Diseñamos pensando en su hijo, siempre nos preocupamos por la seguridad, la calidad y garantizamos la máxima comodidad.

**¡IMPORTANTE! LEER
DETENIDAMENTE Y**

MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

OBSERVACIONES SOBRE LA SEGURIDAD Y LAS PRECAUCIONES

TRONA PARA COMER

¡ADVERTENCIA!:

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- No use el producto hasta que el niño pueda sentarse de forma independiente.
- No use el producto en caso de una grieta, rotura o falta de alguna pieza.
- La trona está diseñada para niños de hasta 36 meses de edad, con un peso de hasta 15 kg, que pueden sentarse de forma independiente.
- Siempre verifique que el producto esté seguro y estable antes de su uso.
- Asegúrese de que el arnés esté correctamente instalado.
- No mueva ni levante el producto con el niño dentro.
- No use accesorios o repuestos que no sean los aprobados por el fabricante.
- Para evitar lesiones al plegar y desplegar el producto, asegúrese de que los niños estén alejados.
- Un niño puede usar una trona colocada debajo de una ventana como una plataforma por la que escalar y accidentalmente caer por la ventana.
- ADVERTENCIA! La trona debe usarse siempre con una bandeja.



PARA NIÑOS

¡ADVERTENCIA!:

- Este producto está destinado a los bebés de entre 24 y 60 meses de edad, con un peso de hasta 20 kg, que son capaces de sentarse por sí mismos.
- NO coloque este producto cerca de una ventana, ya que puede ser utilizado como un escalón por el niño y hacer que éste se caiga por la ventana

- Tenga en cuenta el riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuerte en las proximidades del producto
- **NO coloque este producto cerca de una ventana donde las cuerdas de las persianas o cortinas puedan estrangular al niño**
- Todos los accesorios de montaje deben estar siempre bien apretados
- no utilice el asiento si alguna pieza está rota, desgarrada o falta y utilice sólo las piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

el sistema de retención deberá retirarse/ocultarse/cubrirse cuando el producto se utilice como asiento para niños mayores.



1. Lista de piezas:

1	Asiento con arnés	4	Patas delanteras superiores x2
2	Bandeja	5	Patas traseras superiores x2
3	Reposapiés	6	Patas inferiores x4

2. Instalación:

Introduce el reposapiés (3) en las patas delanteras superiores (4). Dirige el estrechamiento de las patas hacia abajo (fig. A). Los salientes de las patas deben encajar con los cortes del reposapiés (fig. B). A continuación, introduce las patas delanteras superiores (4) en los orificios del asiento (1) (fig. C). Cuando se hayan fijado adecuadamente, oírás un clic. Instala las patas traseras superiores (5) en los orificios del asiento (1) (fig. D). A continuación, engancha las patas inferiores (6) a las superiores hasta que las clavijas metálicas se bloqueen (fig. E). Quedará una estructura como en la fig. F.

Bandeja

Introduce la bandeja (2) en los orificios del asiento (1) (fig. G). Gira la bandeja hasta que se bloqueen los botones a ambos lados (fig. H).

3. Instalación de la trona baja:

Desengancha las patas inferiores (6) de las superiores (4, 5). Después, desengancha las patas superiores (4, 5) del asiento (1) (fig. I, J). Fija las patas inferiores (6) en los orificios del asiento (1) (fig. K). Cuando las patas se hayan montado bien, oírás un clic. En esta versión de la trona, hay que desmontar la bandeja y el arnés. Para quitar la bandeja, pulsa los botones a ambos lados del asiento y retírala. Para desmontar los cinturones de hombro y cadera, sácalos por los orificios de la parte posterior del asiento (fig. L). Para desmontar el cinturón de pubis, pulsa el botón debajo del asiento mientras deslizas la solapa con el cinturón (fig. M). Saca el cinturón de la solapa. Introduce la solapa sin el cinturón en el asiento. La estructura de la trona baja quedará como en la fig. N.

4. Plegado de la trona:

Para plegar la trona tire de la bandeja (2). Tire de la palanca y pliegue el respaldo hacia abajo (fig. O). La trona plegada se puede ver en la fig. P.

5. Limpieza:

Trona: Limpiar con un paño húmedo y limpio y jabón suave. No blanquear. No secar en secadora. No planchar. No lavar químicamente.

Cinturones: Abrochar los cinturones juntos. Limpiar con un paño húmedo y limpio y jabón suave. No blanquear. No secar en secadora. No planchar. No lavar químicamente.

Explicación de los símbolos de mantenimiento:

	No lavar		No usar blanqueador
	No secar en secadora		No planchar
	No lavar en seco		

ALMACENAMIENTO

Mantener el producto plegado fuera del alcance de los niños.

6. Garantía

El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en WWW.KINDERKRAFT.COM

FR

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de la marque Kinderkraft.

Nos produits sont conçus spécialement pour votre enfant : nous veillons toujours à leur sécurité et qualité en vous garantissant ainsi le meilleur choix.

**IMPORTANT! À LIRE
ATTENTIVEMENT ET À
CONSERVER EN VUE
D'UNE CONSULTATION
ULTÉRIEURE.**

OBSERVATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET AUX PRÉCAUTIONS D'USAGE

CHAISE HAUTE POUR BÉBÉ

AVERTISSEMENT! :

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Danger de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit si tous les éléments ne sont pas fixés et réglés de manière appropriée.
- Tenir compte des risques engendrés par la présence de foyers ouverts ou autres sources de forte chaleur à proximité du produit.
- Tenir compte des risques de basculement lorsque l'enfant peut s'appuyer avec ses pieds contre une table ou toute autre structure.
- Ne pas utiliser le produit avant que l'enfant soit capable de s'asseoir tout-seul.
- Ne pas utiliser le produit en cas de cassure, déchirure ou des pièces manquantes.
- La chaise haute est conçue pour les enfants jusqu'à l'âge de 36 mois, pesant jusqu'à 15 kg, qui sont capables de s'asseoir tout-seuls.
- Toujours vérifier la sécurité et la stabilité de la produit avant utilisation
- Le cas échéant, assurez-vous que le harnais est correctement ajusté.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever le dispositif avec l'enfant à l'intérieur
- Indiquant que seuls les accessoires et pièces de rechange agréés par le fabricant peuvent être utilisés.
- Pour éviter des lésions pendant le pliage et le dépliage du produit, s'assurer qu'il n'y a pas d'enfants à proximité.
- La chaise placée sous une fenêtre peut être utilisée par l'enfant comme marchepied et le faire tomber par la fenêtre.
- ATTENTION! La chaise haute doit toujours être utilisée avec un plateau.



SIÈGES POUR ENFANTS

AVERTISSEMENT!

- Ce produit est destiné aux bébés âgés de 24 à 60 mois, pesant jusqu'à 20 kg, qui sont capables de s'asseoir seuls.
- NE PAS placer ce produit près d'une fenêtre, car l'enfant pourrait s'en servir comme marchepied et tomber par la fenêtre.
- Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur élevée à proximité du produit.
- NE PAS placer ce produit près d'une fenêtre où les cordons des stores ou des rideaux peuvent étrangler l'enfant.
- Tous les éléments de fixation doivent être serrés fermement à tout moment.

- Arrêtez d'utiliser le siège si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes. N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Le dispositif de retenue doit être retiré/caché/couvert lorsque le produit est utilisé comme siège pour les enfants plus âgés.



1. La liste des pièces :

1	Siège avec sangles	4	Pieds supérieurs avant x2
2	Plateau	5	Pieds supérieurs arrière x2
3	Repose-pieds	6	Pieds inférieurs x4

2. Le montage :

Glissez le repose-pieds (3) dans les jambes supérieures avant (4). Dirigez l'étrangement des jambes vers le bas. (Fig. A). Les points d'ancrage des pieds doivent se trouver dans la partie inférieure du repose-pieds (fig. B). Poussez ensuite les jambes supérieures avant (4) dans les trous du siège (1) (fig. C). Vous entendrez un « clic », qui caractérise un montage correct. Insérez les pieds supérieurs arrière (5) dans les trous du siège (1) (fig. D). Fixez ensuite les pieds inférieurs (6) aux pieds supérieurs jusqu'à ce que les goupilles métalliques s'enclenchent (fig. E). La structure obtenue est celle de la fig. F.

Le plateau

Glissez le plateau (2) dans les trous du siège (1) (fig. G). Tournez le plateau jusqu'à ce que les boutons des deux côtés se verrouillent (fig. H).

3. Le montage de la petite chaise :

Déconnectez les pieds inférieurs (6) des pieds supérieurs (4, 5). Déconnectez ensuite les pieds supérieurs (4,5) du siège (1) (fig. I,J). Fixez les jambes inférieures (6) dans les trous du siège (1) (fig. K). L'assemblage correct des pieds se caractérise par un « clic ». Dans cette version de la chaise, le plateau et les sangles doivent être retirés. Pour retirer le plateau, appuyez sur les boutons situés de part et d'autre du siège et retirez le plateau. Afin d'enlever les ceintures épaulières et abdominales, faites-les glisser hors des trous situés à l'arrière du siège (fig. L). Pour retirer la ceinture d'entrejambe, appuyez sur le bouton situé sous le siège tout en tirant la ceinture vers l'extérieur (fig. M). Tirez la ceinture hors de la trappe. Faites glisser le rabat sans la ceinture dans le siège. Le modèle de la petite chaise qui en résulte est illustré à la figure N.

4. Pliage de la chaise :

Pour plier la chaise, retirez le plateau (2). Tirez le levier vers vous et rabattez le dossier (fig. O). La chaise se plie en position comme sur l'illustration P.

5. Le nettoyage :

La chaise : Nettoyez à l'aide d'un chiffon propre et humide et d'un savon doux. Évitez l'eau de Javel. Il ne faut pas sécher au sèche-linge et repasser. Le nettoyage à sec est déconseillé.

Les sangles : Fixez les sangles les unes aux autres. Nettoyez à l'aide d'un chiffon propre et humide et d'un savon doux. Évitez l'eau de Javel. Il ne faut pas sécher au sèche-linge et repasser. Ne pas repasser. Le nettoyage à sec est déconseillé.

Explication des symboles d'entretien :

	Ne pas laver		Ne pas javelliser
	Ne pas sécher en machine		Ne pas repasser
	Ne pas nettoyer à sec		

STOCKAGE

Gardez le produit plié hors de la portée des enfants.

6. Garantie

Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL.

BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK ETETŐSZÉK

FIGYELMEZTETÉS!:

- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- Mindig használja a biztonsági övet.
- Leesésveszély: Ne engedje, hogy gyermeke felmásszon a termékekre.
- Ne használja a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és rögzítve.
- Óvakodjon a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvja az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól.
- Vegye figyelembe a felborulás kockázatát, ha a gyermek a lábát az asztalnak vagy egyéb bútornak feszíti.
- Ne használja a terméket addig, amíg gyermeke nem tud önállóan ülni.



- Ne használja a terméket ha repedést, szakadást vél észrevenni, vagy bármelyik alkatrész hiányzik.
- A magas széket maximum 36 hónapos és 15 kg testsúlyú, maguktól ülni képes gyermekek használhatják.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a termék biztonságos és stabil-e.
- Győződjön meg, hogy a heveder megfelelően van felhelyezve.
- Ne helyezze át és ne emelje meg a terméket gyerekekkel együtt.
- A gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékokat vagy cserealkatrészeket nem szabad használni.
- A termék összerakásakor és szétszerelésekor keletkező sérülések elkerülése érdekében győződjön meg, hogy nem tartózkodik gyerek a közelben.
- A gyerekek felkapaszkodhatnak az ablak alá helyezett székre, ami kieséshez vezethet.
- FIGYELEM! Az etetőszéket mindig tálcával kell használni.



ÜLÉS GYERMEKEKNEK

FIGYELMEZTETÉS!:

- A terméket 24-60 hónapos és maximum 20 kg testsúlyú, maguktól ülni képes gyermekek használhatják.
- TILOS a terméket ablak közelébe helyezni. A gyermek lépcsőként használhatja, aminek következtében kieshet az ablakon.
- Ha a terméket nyílt láng és egyéb hőforrások közelébe helyezi, fennállnak olyan kockázatok, amelyekkel tisztában kell lennie.
- TILOS a terméket ablak közelébe helyezni, mivel a redőnyök vagy függönyök zsinórjai a gyermek fulladásához vezethetnek
- Mindegyik rögzítőelem legyen mindig megfelelően meghúzva.
- Ne használja a széket, ha valamelyik alkatrésze repedt, szakadt vagy hiányos. Kizárólag a gyártó által ajánlott cserealkatrészeket használja.
- A rögzítőelemet le kell szerelni / le kell takarni, ha a terméket székként használja idősebb gyermekek számára.



1. Alkatrészek listája:

1	Ülés és övek	4	Elülső felső lábak x2
---	--------------	---	-----------------------

2	Tálca	5	Hátsó felső lábak x2
3	Lábtartó	6	Alsó lábak x4

2. Felszerelés:

Helyezze be a lábtámaszt (3) az elülső felső lábakra (4). Irányítsa a lábak szűkülő részét lefelé. (A ábra). A lábakon lévő csapok a lábtartón lévő hornyokba kell hogy illeszkedjenek (B ábra). Ezután helyezze be az elülső felső lábakat (4) az ülésen (1) lévő lyukakba (C ábra). „Kattanó” hangot fog hallani, ami a megfelelő rögzítést jelzi. Rögzítse a hátsó felső lábakat (5) az ülés (1) furataiba (D ábra). Ezután rögzítse az alsó lábakat (6) a felső lábakhoz, amíg a fémcsapok nem rögzülnek (E ábra). Az F ábrán látható szerkezet jön létre.

Tálca

Helyezze be a tálcat (2) az ülésen (1) lévő furatokba (G ábra). Forgassa el a tálcat, amíg a gombok mindkét oldalán be nem pattannak (H ábra).

3. Az alacsonyabb szék összeszerelése:

Válassza le az alsó lábakat (6) a felső lábokról (4, 5). Ezután válassza le a felső lábakat (4,5) az ülésről (1) (I,J ábra). Rögzítse az alsó lábakat (6) az ülésen (1) lévő furatokhoz (K ábra). A lábak helyes felszerelését „kattanó” hang jellemzi. A szék ennél a változatánál a tálcat és az öveket el kell távolítani. A tálca eltávolításához nyomja meg az ülés mindkét oldalán található gombokat, és vegye ki a tálcat. A váll- és a kétpontos övek eltávolításához csúsztassa ki azokat az ülés hátulján lévő lyukakból (L ábra). A lábak közötti öv eltávolításához nyomja meg az ülés alatti gombot, és közben az övvel együtt húzza ki a billenő elemet (M ábra). Csúsztassa ki az övet a billenő elemből. Csúsztassa be a billenő elemet az övek nélkül az ülésbe. Az alacsonyabb szék szerkezete az N rajzon látható.

4. Az etetőszék összecukása:

Az etetőszék összecukásához húzza le a tálcat (2). Húzza a kart maga felé, és hajtsa le a háttámlát (O ábra). A szék a P. ábra szerinti helyzetbe csukható össze.

5. Tisztítás:

Szék: Tisztítsa meg tiszta, nedves ruhával és enyhe szappannal. Ne használjon fehérítőt. Ne szárítsa szárítógépben. Ne vasalja ki. Ne végezzen rajta vegyi tisztítást.

Övek: Rögzítse egymáshoz az öveket. Tisztítsa meg tiszta, nedves ruhával és enyhe szappannal. Ne használjon fehérítőt. Ne szárítsa szárítógépben. Ne vasalja ki. Ne végezzen rajta vegyi tisztítást.

A karbantartási szimbólumok magyarázata:

	Ne mossa.		Tilos fehéríteni
	Ne szárítsa dobszáritóban		Ne vasalja
	Ne tisztítsa vegyileg		

TÁROLÁSA

Az összecukott terméket gyermekek által nem hozzáférhető helyen kell tárolni.

6. Garancia

A részletes Garanciális Feltételek weboldalunkon olvashatók: WWW.KINDERKRAFT.COM

IT

Gentile Cliente!

Grazie per aver acquistato il prodotto del marchio Kinderkraft.

Progettiamo pensando al Vostro bambino - abbiamo sempre a cuore la sicurezza e la qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI SEGGIOLINO DA TAVOLO ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Non utilizzare il prodotto fino a quando il bambino non sarà capace a stare seduto da solo.
- Non utilizzare il prodotto se rotto, danneggiato o ne manca una parte
- Il seggiolone alto è per i bambini fino a 36 mesi di età, del peso fino a 15 kg, che sono in grado di stare seduti da soli.
- Prima dell'uso verificare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto.
- Assicurarsi che le cinghie e l'imbracatura siano inserite correttamente.
- Non spostare né sollevare il prodotto con dentro il bambino
- Di non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal fabbricante.
- Per evitare lesioni al momento dell'apertura e della chiusura del prodotto, assicurarsi che in prossimità non si trovino i bambini.
- Il seggiolone per bambino posizionato vicino alla finestra può essere usato dal bambino come il gradino per arrampicarsi e causare la sua caduta dalla finestra.
- **ATTENZIONE!** Il seggiolone deve essere sempre utilizzato con un vassoio.



SEDUTE PER BAMBINI ATTENZIONE!

- Questo prodotto è destinato a bambini dai 24 ai 60 mesi di età, di peso fino a 20 kg, che sono in grado di stare seduti da soli.
- **VIETATO** mettere questo prodotto vicino alla finestra. Il bambino potrebbe utilizzarlo per arrampicarsi e cadere dalla finestra.
- Mettere il prodotto in prossimità di fiamme libere o altre fonti di calore comporta dei rischi di cui bisogna essere consapevoli.
- **VIETATO** mettere questo prodotto vicino alla finestra dove le corde o le tende potrebbero essere causa di soffocamento o strangolamento.
- Tutti gli elementi di assemblaggio devono essere sempre ben serrati.
- Non usare il seggiolone se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti. Usare solo i prezzi di ricambio approvati dal produttore.
- Il sistema di ritenuta deve essere smontato/coperto quando il prodotto viene usato come seggiolone per i bambini più grandi.



1. Componenti:

1	Seduta con l'imbracatura	4	Gambe anteriori superiori x2
2	Vassoio	5	Gambe posteriori superiori x2
3	Poggiapiedi	6	Gambe inferiori x4

2. Assemblaggio:

Inserire il poggiapiedi (3) nelle gambe anteriori superiori (4). Rivolgiti verso il basso il restringimento delle gambe (fig. A). Le sporgenze sulle gambe devono trovarsi nelle scanalature del poggiapiedi (fig. B). Successivamente, inserisci le gambe anteriori superiori (4) nei fori della seduta (1) (fig. C). Sentirai il suono "clic" che conferma un corretto montaggio. Monta le gambe posteriori superiori (5) nei fori della seduta (1) (fig. D). Quindi, fissa le gambe inferiori (6) alle gambe superiori, fino a quando i perni metallici si bloccano (fig. E). La struttura risultante sarà come mostrato nella fig. F.

Vassoio

Fai scorrere il vassoio (2) nei fori nella seduta (1) (fig. G). Inclinare il vassoio finché i pulsanti su entrambi i lati non si bloccano in posizione (rys. H).

3. Assemblaggio della sedia bassa:

Staccare le gambe inferiori (6) dalle gambe superiori (4, 5). Quindi staccare le gambe superiori (4,5) dalla seduta (1) (fig. I,J). Fissare le gambe inferiori (6) nei fori della seduta (1) (fig. K). La corretta installazione delle gambe è caratterizzata da un suono di "click". In questa versione della sedia è necessario rimuovere il vassoio e l'imbracatura. Per rimuovere il vassoio, premere i pulsanti su entrambi i lati della seduta e rimuovere il vassoio. Per rimuovere gli spallacci e le cinture addominali, farle uscire dai fori sul retro della seduta (fig. L). Per rimuovere la cintura inguinale, premere il pulsante sotto la seduta estraendo nello stesso tempo la cintura attraverso lo sportellino (fig. M). Estrarre la cintura dallo sportellino. Far scorrere lo sportellino privo di cintura nella seduta. La struttura della poltrona risultante è riportata nella

4. Piegatura del seggiolone:

Per piegare il seggiolone, rimuovi il vassoio (2). Tirare la leva verso di sé e abbassare lo schienale (fig. O). Il seggiolone si piega nella posizione mostrata in fig. P.

5. Manutenzione:

Seduta: Pulire con un panno pulito e umido e sapone neutro. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.

Imbracatura: fissare le cinghie tra loro. Pulire con un panno pulito e umido e sapone neutro. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.

Spiegazione dei simboli di manutenzione:

	Non lavare		Non candeggiare
	Non asciugare in asciugatrice		Non stirare
	Non lavare a secco		

CONSERVAZIONE

Tenere il prodotto ripiegato fuori dalla portata dei bambini.

6. Garanzia

Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

Geachte Klant!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.

Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK!
LEES ZORGVULDIG EN
BEWAAR VOOR LATERE
RAADPLEGING

Veiligheids-en voorzorgsoverwegingen

VOEDINGSTOEL

WAARSCHUWING!

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Gebruik het product niet totdat het kind rechtop kan zitten.
- Gebruik het product niet als het gebarsten, gescheurd of niet compleet is.
- De kinderstoel is bedoeld voor kinderen tot 36 maanden oud, met een gewicht tot 15 kg, die zelfstandig kunnen zitten.
- Controleer vóór gebruik altijd of het product veilig en stabiel is.
- Controleer of het harnas correct is opgezet.
- Verplaats of til het product niet op met het kindje erin.
- Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Om letsel bij het opvouwen en ontvouwen van het product te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kinderen zich niet in de buurt bevinden.
- Een kinderstoel die onder een raam is geplaatst, kan door een kind als opstapje worden gebruikt, waardoor het kind uit het raam kan vallen.
- **WAARSCHUWING!** De kinderstoel moet altijd gebruikt worden met een dienblad.

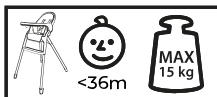


ZITPLAATSEN VOOR KINDEREN

WAARSCHUWING!

- Dit product is bedoeld voor kinderen tussen 24 en 60 maanden oud, met een gewicht tot 20 kg, die zelfstandig kunnen zitten.
- Plaats dit product **NIET** in de buurt van een raam, omdat het door het kind als opstapje kan worden gebruikt en het kind uit het raam kan vallen.
- Het plaatsen van dit product in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen brengt risico's met zich mee waarvan u zich bewust moet zijn.
- Plaats dit product **NIET** in de buurt van een raam, omdat koorden van jaloezieën of gordijnen een kind kunnen wurgen
- Alle montageonderdelen moeten te allen tijde naar behoren zijn aangedraaid.

- Gebruik het stoeltje niet als een onderdeel ervan gebarsten, gescheurd of incompleet is. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde vervangingsonderdelen.
- Het bevestigingssysteem moet worden verwijderd/afgedekt als het product als een stoeltje gebruikt wordt voor oudere kinderen.



1. Onderdelenlijst:

1	Zitting met gordel	4	Bovenste voorpoten x2
2	Dienblad	5	Bovenste achterpoten x2
3	Voetsteun	6	Onderste poten x4

2. Installatie:

Schuif de voetsteun (3) in de bovenste voorpoten (4). Richt de vernauwing op de poten naar beneden. (fig. A). De lipjes op de poten moeten in de uitsparingen van de voetsteun vallen (fig. B). Steek vervolgens de bovenste voorpoten (4) in de gaten in de zitting (1) (fig. C). Je hoort het "klik"-geluid dat kenmerkend is voor een correcte installatie. Plaats de bovenste achterpoten (5) in de zitting gaten (1) (fig. D). Bevestig vervolgens de onderste poten (6) aan de bovenste poten totdat de metalen pennen vergrendelen (fig. E). Het resultaat van de constructie wordt weergegeven in fig. F.

Dienblad

Schuif het dienblad (2) in de gaten in de zitting (1) (fig. G). Draai het dienblad totdat de knoppen aan beide zijden vergrendeld zijn (fig. H).

3. Installatie van een lagere stoel:

Maak de onderste poten (6) los van de bovenste poten (4, 5). Maak vervolgens de bovenste poten (4,5) los van de zitting (1) (fig. I,J). Bevestig de onderste poten (6) in de gaten in de zitting (1) (fig. K). Een correcte installatie van de poten wordt gekenmerkt door een 'klik'-geluid. In deze versie van de stoel moeten het dienblad en de gordel worden verwijderd. Om het dienblad te verwijderen, druk op de knoppen aan weerszijden van de zitting en verwijder het dienblad. Om de schouder- en heupgordels te verwijderen, trek ze uit de gaten aan de achterkant van de zitting (fig. L). Om de kruisgordel te verwijderen, druk op de knop onder de zitting terwijl je de gordelklep naar buiten trekt (fig. M). Schuif de riem uit de klep. Schuif de klep zonder gordel in de zitting. Het resultaat is een lage stoel in fig. N.

4. De stoel inklappen:

Om de stoel in te klappen trek je het blad naar beneden (2). Trek de hendel naar je toe en klap de rugleuning naar beneden (afb. O). De stoel klappt in de positie zoals op afb. P.

5. Reinigen:

Stoel: Maak schoon met een schone vochtige doek en milde zeep. Niet bleken. Niet in de droger drogen. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

Gordel: Zet de gordels aan elkaar vast. Maak schoon met een schone vochtige doek en milde zeep. Niet bleken. Niet in de droger drogen. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

Uitleg bij de onderhoudssymbolen

	Niet wassen.		Niet bleken
	Niet in de droogtrommel drogen		Niet strijken
	Niet chemisch laten reinigen		

OPSLAG

Bewaar het ingeklapte product buiten het bereik van kinderen.

6. Garantie

De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI

KRZESEŁKO DO KARMIENTA

OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze stosuj system ograniczający.
- Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.
- Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- Miej świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w pobliżu produktu.
- Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.
- Nie używać produktu do czasu, aż dziecko będzie potrafiło samodzielnie siedzieć.
- Nie należy używać produktu w przypadku pęknięcia, rozdarcia lub braku



jakiegokolwiek części.

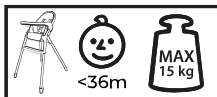
- Krzeselko wysokie jest przeznaczone dla dzieci w wieku do 36 miesięcy, o masie ciała do 15 kg, które są w stanie samodzielnie siedzieć.
- Zawsze przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt zapewnia bezpieczeństwo i jest stabilne.
- Należy upewnić się, że uprząż jest prawidłowo założona.
- Nie przesuwaj ani nie podnoś produktu z dzieckiem w środku.
- Nie wolno używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.
- Aby uniknąć obrażeń podczas składania i rozkładania produktu upewnij się, że dzieci nie znajdują się w pobliżu.
- Nie stawiaj krzeselka pod oknem, ponieważ może zostać użyte przez dziecko jako stopień i spowodować jego wypadnięcie z okna.
- **OSTRZEŻENIE!** Krzeselko do karmienia zawsze musi być używane z tacką.



KRZESEŁKO DLA DZIECI STARSZYCH

OSTRZEŻENIE!:

- Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 24 do 60 miesięcy, o masie ciała do 20 kg.
- **NIE WOLNO** umieszczać tego produktu w pobliżu okna. Dziecko może wykorzystać go jako stopień, co może skutkować wypadnięciem przez okno.
- Umieszczanie produktu w pobliżu otwartego ognia i innych źródeł ciepła wiąże się z ryzykiem, którego trzeba być świadomym.
- **NIE WOLNO** umieszczać tego produktu w pobliżu okna, ponieważ sznurki od żaluzji lub zasłon mogą udusić dziecko
- Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze właściwie dokręcone.
- Nie korzystać z krzeselka, jeśli jakkolwiek jego część jest pęknięta, rozdarta lub niekompletna. Używać tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta
- Urządzenie przytrzymujące powinno zostać zdemontowane/zakryte, gdy produkt jest używany jako krzeselko dla starszych dzieci.



1. Lista części:

1	Siedzisko z pasami	4	Nogi przednie górne x2
2	Tacka	5	Nogi tylne górne x2
3	Podnóżek	6	Dolne nogi x4

2. Montaż:

Wsuń podnóżek (3) w przednie nogi górne (4). Zwężenie na nogach skieruj w dół. (rys. A). Wypustki na nogach muszą znaleźć się w podcięciach na podnóżku (rys. B). Następnie wsuń przednie górne nogi (4) do otworów w siedzisku (1) (rys. C). Usłyszysz dźwięk „klik”, który charakteryzuje prawidłowy montaż. Zamontuj tylne górne nogi (5) w otworach siedziska (1) (rys. D). Następnie przymocuj dolne nogi (6) do górnych nóg, aż metalowe piny zablokują się (rys. E). Powstanie konstrukcja jak na rys. F.

Tacka

Wsuń tackę (2) w otwory w siedzisku (1) (rys. G). Przekręć tackę, aż przyciski po obu stronach zablokują się (rys. H).

3. Montaż niższego krzeselka:

Odłącz dolne nogi (6) od górnych nóg (4, 5). Następnie odłącz górne nogi (4, 5) od siedziska (1) (rys. I, J). Zamocuj dolne nogi (6) w otworach w siedzisku (1) (rys. K). Prawidłowy montaż nóg charakteryzuje dźwięk „klik”. W tej wersji krzeselka należy zdemontować tackę i pasy. W celu demontażu tacki naciśnij przyciski po obu stronach siedziska i zdejmij tackę. W celu demontażu pasów naramiennych i biodrowych wysuń je z otworów z tyłu siedziska (rys. L). W celu demontażu pasa krokowego naciśnij przycisk pod siedziskiem jednocześnie wysuwając kłapkę z pasem (rys. M). Wysuń pas z kłapki. Wsuń kłapkę bez pasa w siedzisko. Powstała konstrukcja krzeselka niskiego na rys. N.

4. Składanie krzeselka:

Aby złożyć krzeselko ściągnij tackę (2). Pociągnij do siebie dźwignię i złożź oparcie w dół (rys. O). Krzeselko składa się do pozycji jak na rys. P.

5. Czyszczenie:

Krzeselko: Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Pasy: Spiąć pasy razem. Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Wyjaśnienie symboli konserwacji:

	Nie prać.		Nie wybielać
	Nie suszyć w suszarce bębnowej		Nie prasować
	Nie czyścić chemicznie		

PRZECHOWYWANIE

Przechowywać produkt złożony w miejscu niedostępnym dla dzieci.

6. Gwarancja

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

Prezado cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos pensando no seu filho - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE!

LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

CONSIDERAÇÕES DE SEGURANÇA E PRECAUÇÃO CADEIRA DE ALIMENTAÇÃO

ATENÇÃO!:

- Nunca deixar a criança sem vigilância.
- Use sempre o sistema de segurança.
- Perigo de queda: Não permita que a criança suba sozinha.
- Utilize o produto somente com todos os componentes corretamente colocados e ajustados.
- Esteja ciente do risco de lume sem proteção e de outras fontes de calor intenso na proximidade do produto.
- Esteja atento ao risco de queda quando a criança empurra os pés contra a mesa ou outra estrutura.
- Não use o produto até que a criança possa se sentar.
- Não use o produto se estiver rachado, rasgado ou faltando.
- A cadeira alta destina-se a crianças até aos 36 meses de idade, com peso até 15 kg, que podem sentar-se de forma independente.
- Verifique sempre se o produto é seguro e estável antes de usá-lo.
- Certifique-se de que o chicote esteja corretamente ajustado.
- Não mova ou levante o produto com o bebê para dentro.
- Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam aprovados pelo fabricante.
- Para evitar ferimentos ao montar ou desmontar o produto, verifique não há crianças próximas.
- Uma cadeira de bebê colocada sob uma janela pode ser usada por uma criança como passo 1 para fazer com que ela caia da janela.
- AVISO! A cadeira alta deve ser sempre usada com uma bandeja.



ASSENTOS PARA CRIANÇAS

ATENÇÃO!:

- Este produto é destinado a crianças de 24 a 60 meses, com peso de até 20 kg, que são capazes de sentar sem ajuda.

- É **PROIBIDO** colocar este produto na proximidade de uma janela. A criança pode utilizá-lo como um degrau e, em consequência, cair pela janela.
- Colocar o produto junto à chama aberta e outras fontes de calor pressupõe um risco que é preciso ter em conta.
- É **PROIBIDO** colocar este produto na proximidade de uma janela porque as cordas das persianas ou cortinas podem asfixiar a criança
- Todos os elementos de montagem deve estar sempre bem apertados.
- Não utilizar a cadeirinha se alguma das suas peças estiver quebrada, rasgada ou incompleta. Utilizar só as peças de substituição aprovadas pelo fabricante.
- O dispositivo de suporte deve ser desinstalado/coberto quando o produto estiver a ser utilizado como cadeira de criança.



1. Lista de componentes:

1	Assento com cintos de segurança	4	Pés dianteiros superiores x2
2	Bandeja	5	Pés traseiros superiores x2
3	Apoio para os pés	6	Pés inferiores

2. Montagem:

Insere o apoio para os pés (3) nos pés dianteiros superiores (4). Orienta a parte mais estreita dos pés para baixo. (fig. A) As saliências dos pés devem ficar nos entalhes do apoio para os pés (fig. B). Em seguida, insere os pés dianteiros superiores (4) nos orifícios do assento (1) (fig. C). Ouvirás um "clique" que caracteriza a montagem correta. Encaixe os pés traseiros superiores (5) nos orifícios do assento (1) (fig. D). Em seguida, fixa os pés inferiores (6) aos pés superiores até que os botões metálicos bloqueiem (fig. E). Deves obter uma estrutura como a da fig. F.

Bandeja

Insere a bandeja (2) nos orifícios do assento (1) (fig. G). Gire a bandeja até que os botões de ambos os lados bloqueiem (fig. H).

3. Montagem da cadeira baixa:

Desmonta os pés inferiores (6) dos pés superiores (4, 5). Em seguida, desmonta os pés superiores (4,5) do assento (1) (fig. I,J). Instala os pés inferiores (6) nos orifícios do assento (1) (fig. K). A montagem correta dos pés é assinalada por um "clique". Nesta versão da cadeira, a bandeja e os cintos devem ser removidos. Para desmontar a bandeja, pressiona os botões de cada lado do assento e retira a bandeja. Para desmontares os cintos de ombros e os cintos subabdominais retirá-los dos orifícios situados na parte traseira do assento (fig. L). Para desmontares o cinto de entreperna, prime o botão de baixo do assento e, ao mesmo tempo, puxa a aba com o cinto para fora (fig. M). Retira o cinto da aba. Insere a aba sem o cinto no assento. A estrutura da cadeira baixa obtida deve ser como a da fig. N.

4. Dobragem da cadeira:

Para dobrares a cadeira, desmonta a bandeja (2). Puxa a alavanca na tua direção e dobra o encosto para baixo (fig. O). A cadeira dobrada é apresentada na fig. P.

5. Limpeza:

Cadeira: Limpar com um pano limpo e húmido e sabão neutro. Não utilizar lixívia. Não secar na máquina de secar. Não passar a ferro. Não lavar a seco.

Cintos: Apertar os cintos. Limpar com um pano limpo e húmido e sabão neutro. Não utilizar lixívia. Não secar na máquina de secar. Não passar a ferro. Não lavar a seco.

Explicação dos símbolos de manutenção:

	Não lavar		Não utilizar produtos de branqueamento.
	Não secar na máquina de secar roupa.		Não passar a ferro.
	Não limpar quimicamente.		

ARMAZENAMENTO

Armazene o produto dobrado e fora do alcance de crianças.

6. Garantia

O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site WWW.KINDERKRAFT.COM

RO

Stimate Client!

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului marca Kinderkraft

Le creem cu gândul la Copilul dumneavoastră - întodeauna siguranță și calitatea sunt pe primul loc, oferind în același timp confortul celei mai bune alegeri.

**IMPORTANT! CITIȚI CU
ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI
ACEST DOCUMENT
PENTRU CONSULTARE
ULTERIOARĂ.**

OBSERVAȚIILE PRIVIND SIGURANȚA ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE
SCAUN PENTRU ALĂPTAT
AVERTISMENT!:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat .
- Folosește sistemul de prindere.
- Pericole de cădere: Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs.
- Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect.
- Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacără deschisă.
- Fiți conștienți de riscul de răsturnare, dacă copilul este capabil de a se împinge cu picioare de la masă sau de orice altă construcție.
- A nu se utiliza produsul până când copilul nu va fi capabil să stea singur.
- A nu se utiliza produsul în cazul crăpări, ruperi sau lipsei oricărei piese.
- Scaunul înalt este destinat copiilor în vârstă de până la 36 de luni, cu o greutate de maximum 15 kg, care sunt capabili să stea în șezut fără a fi ajutați.
- Verificați întotdeauna securitatea și stabilitatea scaunului înalt înainte de utilizare.
- Asigurați-vă că hamurile existente sunt reglate în mod corect.
- A nu se deplasa și a nu se ridica produsul cu copilul înăuntru.
- A nu se utiliza alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de către producător.
- Pentru a evita rănirea atunci când pliați și deschideți produsul, asigurați-vă că copilul nu se află în vecinătatea produsului.
- Scaunul pentru copii plasat sub fereastră poate fi folosit de copil ca treaptă și poate duce la căderea acestuia pe fereastră.
- AVERTISMENT! Scaunul înalt trebuie să fie utilizat întotdeauna cu o tavă.



LOCURI PENTRU COPII
AVERTISMENT!:

- Acest produs este destinat copiilor cu vârsta cuprinsă între 24 și 60 de luni, cu o greutate de până la 20 kg, care sunt capabili să stea fără ajutor.
- NU așezați acest produs lângă fereastră. Copilul îl poate folosi ca treaptă, ceea ce poate duce la căderea pe fereastră.
- Există riscuri de care trebuie să fiți conștienți atunci când plasați produsul lângă flăcări deschise și alte surse de căldură.
- NU așezați acest produs lângă fereastră deoarece cablurile jaluzelelor sau draperiilor pot fi cauza sufocării copilului.
- Toate elementele de montare trebuie să fie întotdeauna strânse corespunzător.

- Nu folosiți scaunul dacă vreun element al acestuia este crăpat, rupt sau incomplet. Utilizați numai piese de schimb aprobate de producător
- Sistemul de siguranță pentru copii trebuie îndepărtat/acoperit atunci când produsul este folosit ca scaun pentru copiii mai mari.



1. Lista elementelor

1	Șezut cu centuri	4	Picioarele superioare din față x2
2	Tavă	5	Picioarele superioare din spate x2
3	Suport pentru picioare	6	Picioarele inferioare x4

2. Montare:

Introdu suportul pentru picioare (3) în picioarele superioare (4). Orientează picioarele cu partea care se subțiază în jos (fig. A). Elementele protuberante ale picioarelor trebuie să intre în fantele suportului pentru picioare (fig. B). Introdu apoi picioarele superioare din față (4) în orificiile șezutului (1) (fig. C). Vei auzi un „clic”, care indică montarea corectă. Montează picioarele superioare din spate (5) în orificiile șezutului (1) (fig. D). Îmbină apoi picioarele inferioare (6) cu picioarele superioare până când știfturile metalice se blochează (fig. E). Va rezulta o construcție ca în fig. F.

Tavă

Introdu tava (2) în orificiile din șezut (1) (fig. G). Rotește tava până când butoanele de pe ambele părți se blochează (fig. H).

3. Asamblarea scaunului jos:

Desprinde picioarele inferioare (6) de cele superioare (4, 5). Demontează apoi picioarele superioare din spate (4,5) din orificiile șezutului (1) (fig. I, J). Montează picioarele inferioare (6) în orificiile șezutului (1) (fig. K). Montarea corectă este caracterizată de un sunet „clic”. Pentru această versiune de scaun trebuie să demontezi tava și centurile. Pentru demontarea tăvii apasă butoanele de pe ambele părți ale șezutului și scoate tava. Pentru demontarea centurilor de umăr și sold, scoate-le din orificiile din spatele șezutului (fig. L), iar pentru demontarea centurii inghinale apasă butonul de sub șezut, scoțând simultan clapeta cu centura (fig. M). Scoate centura din clapetă. Introdu clapeta centurii în șezut. Construcția rezultată pentru scaunul jos în fig. N.

4. Plierea scaunului:

Pentru pliarea scaunului, trage tava (2). Trage maneta spre tine și pliază spătarul în jos (fig. O). Scaunul se pliază în poziția indicată în fig. P.

5. Curățare:

Scaun: Se curăță cu o cârpă curată umedă și un săpun delicat. A nu se folosi înălbitor. A nu se usca într-un uscător centrifug. A nu se călca. A nu se curăța chimic.

Centuri: Curelele de prind între ele. Se curăță cu o cârpă curată umedă și un săpun delicat. A nu se folosi înălbitor. A nu se usca într-un uscător centrifug. A nu se călca. A nu se curăța chimic.

Explicația simbolurilor de întreținere:

	A nu se spăla.		Nu albiți
--	----------------	--	-----------

	Nu uscați în uscătorul de rufe		Nu călcați
	Nu curățați chimic		

DEPOZITARE

Depozitați produsul pliat și nu lăsați la îndemâna copiilor.

6. Garanții

Garanțias noteikumu pilns saturs ir pieejams tīmekļa vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM

RU

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы создаем с учетом вашего ребенка - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт наилучшего выбора.

ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ СТУЛ ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!:

- Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра.
- Всегда используйте удерживающую систему.
- Опасность падения: не позволяйте ребенку забираться на изделие.
- Не используйте продукт, если все компоненты не установлены должным
- Помните об опасности открытого огня или других источников высокой температуры, таких как электрические плиты, газовые плиты и т.д. рядом с продуктом.
- Имейте в виду риск опрокидывания, если ваш ребенок может отодвинуть ноги от стола или любой другой конструкции.
- Не используйте продукт, пока ребенок не сможет сидеть самостоятельно.



- Не используйте изделие, если оно сломалось, порвалось или отсутствует какая-либо часть.
- Высокий стул предназначен для детей до 36 месяцев, весом до 15 кг, которые могут сидеть самостоятельно.
- Всегда проверяйте, что продукт безопасен и стабилен перед использованием.
- Убедитесь, что жгут установлен правильно.
- Не перемещайте и не поднимайте изделие, когда ребенок внутри.
- Не используйте аксессуары или запасные части, отличные от утвержденных производителем.
- Чтобы избежать травм при складывании или раскладывании изделия, следите за тем, чтобы рядом не было детей.
- Детское кресло, поставленное под окном, может быть использовано ребенком в качестве ступеньки и привести к падению ребенка из окна.
- **ВНИМАНИЕ!** Высокий стул должен всегда использоваться с лотком.



СИДЕНЬЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!:

- Этот продукт предназначен для детей в возрасте от 24 до 60 месяцев и весом до 20 кг, которые могут сидеть без посторонней помощи.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размещать этот продукт возле окна. Ребенок может использовать его как ступеньку, что может привести к выпадению из окна.
- Существуют риски, о которых вы должны знать, размещая изделие рядом с открытым огнем и другими источниками тепла.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размещать этот продукт возле окна, так как шнуры от жалюзи или занавесок могут задушить ребенка.
- Все крепежные элементы всегда должны быть правильно затянуты.
- Не используйте стул, если какая-либо его часть треснута, порвана или неполна. Используйте только запчасти, одобренные производителем.
- Ограничитель должен быть снят / закрыт, когда изделие используется в качестве стула Для детей старшего возраста.



1. Список деталей:

1	Сиденье с ремнями	4	Верхняя часть передних ног х2
2	Поднос	5	Верхняя часть задних ног х2
3	Подножка	6	Нижняя часть ног х4

2. Сборка:

Вставьте подножку (3) в верхнюю часть передних ног (4). Направьте сужение на ножках вниз. (рис. А). Выступы на ножках должны входить в надрезы на подножке (рис. В). Затем вставьте верхнюю часть передних ног (4) в отверстия в сиденье (1) (рис. С). Вы услышите щелчок, характерный для правильной установки. Вставьте верхнюю часть задних ног (5) в отверстия сиденья (1) (рис. D). Затем прикрепите нижнюю часть ножки (6) к верхней, пока металлические штифты не зафиксируются (рис. Е). Итоговая конструкция представлена на рис. F.

Поднос

Вставьте поднос (2) в отверстия в сиденье (1) (рис. G). Поворачивайте поднос до тех пор, пока кнопки с обеих сторон не зафиксируются (рис. H).

3. Сборка низкого стульчика:

Отсоедините нижние части ног (6) от верхних (4, 5). Затем отсоедините верхнюю часть ноги (4,5) от сиденья (1) (рис. I,J). Закрепите нижние части ног (6) в отверстиях сиденья (1) (рис. K). Правильная установка ножек сопровождается щелчком. В этой версии стула необходимо снять поднос и ремни. Чтобы снять поднос, нажмите на кнопки по обеим сторонам сиденья и снимите поднос. Чтобы снять плечевой и поясной ремни, извлеките их из отверстий сзади сиденья (рис. L). Чтобы снять лаховый ремень, нажмите на кнопку под сиденьем, одновременно потянув за защелку ремня (рис. M). Выньте ремень из защелки. Вставьте защелку без ремня в сиденье. Итоговая конструкция низкого стула представлена на рис. N.

4. Складывание стульчика:

Чтобы сложить стульчик необходимо снять поднос (2). Потяните рычажок на себя и опустите спинку сиденья вниз (рис. O). Стульчик складывается до такого положения, как показано на рис. P.

5. Чистка:

Стульчик: Протирать чистой влажной тряпочкой с мягким моющим средством. Не отбеливать. Не сушить в сушильной машине. Не гладить. Не подвергать химической чистке.

Ремни: Скрепить ремни вместе. Протирать чистой влажной тряпочкой с мягким моющим средством. Не отбеливать. Не сушить в сушильной машине. Не гладить. Не подвергать химической чистке.

Объяснение символов консервации:

	Не стирать		Не отбеливать
	Не сушить в сушилке барабанной		Не уютжить
	Не чистить химически		

ХРАНЕНИЕ

Хранить сложенный продукт в местах, недоступных для детей.

6. Гарантия

Полный текст гарантийных обязательств доступен на сайте WWW.KINDERKRAFT.COM

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A PREVENTÍVNE OPATRENIA

STOLIČKA NA KŔMENIE

UPOZORNENIE!:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Vždy používajte detskú zábranu.
- Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu vyliezať na výrobok.
- Výrobok nepoužívajte v prípade, ak nie sú všetky diely správne zmontované a pripevnené.
- Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečenstvo prevrhnutia, ak vaše dieťa zaprie nohy a stôl alebo iné predmety.
- Produkt nepoužívajte, kým dieťa nedokáže samostatne sedieť.
- Produkt nepoužívajte v prípade prasknutia, pretrhnutia alebo straty ktorejkoľvek časti.
- Vysoká stolička je určená pre deti vo veku do 36 mesiacov, s hmotnosťou do 15 kg, ktoré dokážu samostatne sedieť.
- Pred každým použitím treba skontrolovať, či produkt zaisťuje bezpečnosť a či je stabilný.
- Ubezpečte sa, že sú popruhy správne zložené.
- Produkt nepresúvajte ani nezdvíhajte, keď dieťa sedí vo vnútri.
- Nepoužívajte náhradné diely ani príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.
- Pri skladaní a rozkladaní produktu sa ubezpečte, že deti nie sú na blízku, aby ste predišli zraneniam.
- Če stol postavíte v blížini okna, otrok ga lahko uporabi kot stopnico in pade iz okna.
- VAROVANIE! Vysoká stolička musí byť vždy používaná s táckou.



SEDENIE PRE DETI

UPOZORNENIE!:

- Tento produkt je určený pre deti vo veku 24 až 60 mesiacov, s hmotnosťou do 20 kg, ktoré dokážu samostatne sedieť.
- **NEUMIESTŇUJTE** tento výrobok blízko okna. Dieťa ho môže použiť ako stupienok, čo môže viesť k vypadnutiu z okna.
- Umiestnenie produktu v blízkosti otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla predstavuje riziko, ktoré by ste si mali uvedomiť.
- **NEUMIESTŇUJTE** tento výrobok blízko okna, pretože šnúrkou zo žalúzií alebo záclon môžu dieťa udusiť.
- Všetky upevňovacie prvky by mali byť vždy riadne dotiahnuté.
- Nepoužívajte stoličku, ak je niektorá jej časť prasknutá, roztrhnutá alebo neúplná. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
- Pridržiavacie zariadenie je potrebné demontovať/zakryť, ak sa výrobok používa ako stolička pre staršie deti.



1. Zoznam komponentov:

1	Sedadlo s pásmi	4	Predné horné nohy x2
2	Podnos	5	Zadné horné nohy x2
3	Opierka nôh	6	Spodné nohy x4

2. Montáž:

Zasuňte opierku nôh (3) do predných horných častí nôh (4). Zúženie na nohách nasmerujte smerom nadol. (Obr. A). Výstupky na nohách musia byť v podrezaní na opierke nôh (obr. B). Potom zasuňte predné horné nohy (4) do otvorov v sedadle (1) (obr. C). Budete počuť zvuk "kliknutia", ktorý charakterizuje správnu montáž. Nasaďte zadné horné nohy (5) do otvorov v sedadle (1) (obr. D). Potom pripevnite spodné nohy (6) k horným nohám, kým sa kovové kolíky nezaistia (obr. E). Vznikne konštrukcia znázornená na obr. F.

Podnos

Zasuňte podnos (2) do otvorov v sedadle (1) (obr. G). Otáčajte podnosom, kým sa tlačidlá na oboch stranách nezaistia (obr. H).

3. Montáž nižšej stoličky:

Odpojte spodné nohy (6) od horných nôh (4,5). Potom odpojte horné nohy (4,5) od sedadla (1) (obr. I,J). Upevnite spodné nohy (6) do otvorov v sedadle (1) (obr. K). Správna montáž nôh sa vyznačuje zvukom "kliknutia". V tejto verzii stoličky sa musí odstrániť podnos a popruhy. Ak chcete odstrániť podnos, stlačte tlačidlá na oboch stranách sedadla a podnos vyberte. Ak chcete odstrániť ramenné a bedrové pásy, vysuňte ich z otvorov v zadnej časti sedadla (obr. L). Ak chcete odstrániť rozkrokový pás, stlačte tlačidlo pod sedadlom a zároveň vytiahnite klapku pásu (obr. M). Vytiahnite pás z klapy. Zasuňte klapku bez pásu do sedadla. Výsledná konštrukcia nižšej stoličky na obr. N

4. Skladanie stoličky:

Ak chcete stoličku zložiť, stiahnite podnos (2). Potiahnite páčku smerom k sebe a sklopte operadlo (obr. O). Stolička sa

zloží do polohy ako na obr. P.

5. Čistenie:

Stolička: Čistite čistou a vlhkou handričkou a jemným mydlom. Nebieľte. Nesušte v sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky.
Pásky: Pripevnite popruhy k sebe. Čistite čistou a vlhkou handričkou a jemným mydlom. Nebieľte. Nesušte v sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky.

Vysvetlenie symbolov údržby:

	Neperte.		Nebielť
	Nesušiť v bubnovej sušičke.		Nežehliť
	Nečistiť chemicky		

SKLADOVANIE

Zložený výrobok uchovávať mimo dosahu detí.

6. Záruka

Úplný obsah záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM

SV

KÄRA KUNDER!

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

SÄKERHETSANVISNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

BARNSTOL

WARNING!:

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid fästremmarna.
- Fallrisk: Hindra ditt barn från att klättra på produkten.
- Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
- Var uppmärksam på risken om öppen eld eller andra heta värmekällor finns i närheten av produkten.



- Var uppmärksam på risken för att produkten kan välta om ditt barn trycker fötterna mot ett bord eller något annat föremål.
- Använd inte produkten förrän barnet kan sitta utan hjälp.
- Använd inte produkten om den är trasig, sönderriven eller saknar någon del.
- Barnstolen är avsedd för barn upp till 36 månader som väger upp till 15 kg och som kan sitta utan hjälp.
- Kontrollera alltid att produkten är säker och stabil före användning.
- Se till att selen är korrekt monterad.
- Flytta inte eller lyft inte produkten med barnet inuti.
- Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som har godkänts av tillverkaren.
- Se till att barn inte finns i närheten för att undvika skador när du monterar och demonterar produkten.
- En barnstol placerad under ett fönster kan användas av ett barn som steg 1 för att få honom eller henne att ramla ut genom fönstret.
- **WARNING!** Barnstolen måste alltid användas med brickan.



SITTA FÖR BARN

WARNING!

- Denna produkt är avsedd för barn mellan 24 och 60 månader som väger upp till 20 kg och som kan sitta upp utan hjälp.
- **PLACERA INTE** produkten nära ett fönster. Barnet kan använda det som ett steg, vilket kan resultera i att falla ut genom fönstret.
- Att placera produkten nära öppen eld och andra värmekällor innebär risker som du måste vara medveten om.
- **PLACERA INTE** denna produkt nära fönstret, eftersom strängarna från persiennerna eller gardinerna kan kväva barnet
- Alla fästelement ska alltid dras åt ordentligt.
- Använd inte stolen om någon del av den är sprucken, trasig eller ofullständig. Använd endast tillverkarens godkända reservdelar
- Fasthållningsanordningen ska demonteras/täckas när produkten används som stol för äldre barn.



1. Reservdelslista:

1	Sits med remmar	4	Främre övre benen x2
2	Bricka	5	Övre bakben x2
3	Fotstöd	6	Nedre ben x4

2. Montering:

Skjut in fotstödet (3) i de främre övre benen (4). Rikta förträngningen på benen nedåt. (Fig. A). De utskjutande delarna på benen måste vara i underskärningarna på fotstödet (fig. B). Skjut sedan in de främre övre benen (4) i hålen i sätet (1) (Fig. C). Du kommer att höra ett "klick"-ljud som kännetecknar korrekt installation. Montera de bakre övre benen (5) i sätetsöppningarna (1) (Fig. D). Fäst sedan underbenen (6) på de övre benen tills metallstiften låses (fig. E). En struktur kommer att skapas som visas i fig. F

Bricka

Skjut in brickan (2) i hålen i sätet (1) (Fig. G). Vrid brickan tills knapparna på båda sidor låses (fig. H).

3. Montering av nedre stol:

Lossa underbenen (6) från de övre benen (4, 5). Lossa sedan de övre benen (4,5) från sätet (1) (fig. I,J). Fäst underbenen (6) i hålen i sätet (1) (Fig. K). Korrekt installation av benen kännetecknas av ett "klick"-ljud. I den här versionen av stolen måste brickan och bältena tas bort. För att ta bort brickan, tryck på knapparna på båda sidor av sätet och ta bort brickan. För att ta bort axel- och midjeremmarna, skjut ut dem ur öppningarna på baksidan av sätet (fig. L). För att ta bort grenremmen, tryck på knappen under sätet samtidigt som du faller ut remmens flik (Fig. M). Skjut ut remmen ur klaffen. Skjut in fliken i sätet utan remmen. Det är den låga stolsstrukturen som visas i fig. N.

4. Hopfällning av barnstolen:

För att fälla ihop barnstolen, ta bort brickan (2). Dra spaken mot dig och fäll ner ryggstödet (bild O). Barnstolen fälls till positionen som i fig. P.

5. Rengöring:

Barnstol: Rengör med en ren och fuktig trasa och mild tvål. Blekas inte! Torktumla ej. Stryk inte! Inte kemtvättas!
Remmer: Fäst ihop remmarna. Rengör med en ren och fuktig trasa och mild tvål. Blekas inte! Torktumla ej. Stryk inte! Inte kemtvättas!

Förklaring av underhållssymboler:

	Tvätta inte		Blek inte
	Torktumla ej		Stryk inte
	Inte kemtvättas		

FÖRVARING

Förvara den hopfällda produkten utom räckhåll för barn.

6. Garanti:

Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen WWW.KINDERKRAFT.COM



Easy with kids



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

(AR) ضمان مصلحة عملائنا. نحن في خدمتكم إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوز الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo più conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748

منج/ VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/
FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/
FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland**